

cmchao / July 26, 2017 12:56PM

[【投書】乜寇．索克魯曼：世大運之外，不該被忽略的台灣聖火](#)

【投書】乜寇．索克魯曼：世大運之外，不該被忽略的台灣聖火

2017/07/12

作者: 乜寇．索克魯曼

玉山地方為布農族人守護的生活領域。作者提供。

世大運的聖火在義大利點燃，繞了半圈地球之後終於返回了台灣，首站就要登上台灣第一高峰來點亮玉山、點亮台灣，之後再繞台灣一圈，路線設計成英文字LOVE的圖像，更象徵著「愛與和平」的傳遞。活動辦得熱鬧滾滾，揭開世大運的序幕，讓世界看見台灣，也讓台灣與國際接軌。

然而從一個玉山在地的布農族人來看，我覺得有一點很可惜：當我們歡欣鼓舞迎接飄洋而來的聖火時，有沒有人想過，台灣是否也有屬於自己的聖火，可以在世大運聖火來訪時進行一場聖火間的文化交流呢？

其實，玉山地方的布農族與鄒族這兩個族群，都流傳著一則來自玉山的聖火傳說。在這些故事裡，台灣也有屬於台灣的聖火，象徵著光明與希望。

■ 古老的東谷沙飛大洪水傳說

故事是這樣的：古老時代，當布農族人還住在台灣西部平原Lamungan地方時，有一天從東方日出之處出現了一條非常巨大的蟒蛇，橫臥在古濁水溪上，於是流水流不出去，釀成了毀天滅地的大洪水災難，甚至所有的一切都被淹沒在大水底下，只剩下最高的那一座山峰浮在水面上。那就是玉山，成為了天下蒼生最後的避難所，於是布農族人稱此處為Tongku Saveq（東谷沙飛）。然而雖然逃過了一劫，但因為倉促逃難，沒有帶到足夠的糧食，也沒有帶到火種，高山上又那麼寒冷，人們又面臨了挨餓受凍的窘境，孩子們一個個臉色蒼白像要死去一樣，人類歷史似乎就要走入黑暗。

國道三號南投休息站後面標示的Lamungan，記憶的是布農族人的古居地。作者提供。

就在絕望之時，有人發現在北方的東巒大山上好像有柴煙燃燒，於是激起了人類最後的一絲希望，心想如果可以取得火種，就可以烤火取暖、煮食解餓。然而隔著滾滾大洪水，人類一切的知識、技能完全都使不上力，於是人們轉而求助於同樣在此避難的動物們。首先是一隻小青蛙，牠躍入大水中，奮力的游到東巒大山上，並且把火種揹在背上又游了回來。然而就要抵達東谷沙飛時，卻因為過度勞累而沉入了水中，火種也熄滅了，讓人們非常的失望。當青蛙浮出水面時，因為揹著火種，皮膚都被燙得浮腫，於是這隻青蛙就成為了後來蟾蜍的祖先。

後來其他台灣大型的動物包括黑熊、水鹿、雲豹、山羊、山豬等等，紛紛都跳入水中要幫忙取火，但都不諳水性因而無功而返。之後還有大冠鷲、貓頭鷹、大卷尾、藍腹鷓鴣等等鳥類相助，然而好些鳥類卻也因此被風浪襲打而犧牲了自己。最後成功取得火種的是Qaipis鳥（紅嘴黑鴨），牠奮力飛往東巒大山上，並且用嘴巴與腳爪把火種帶回來。回程途中，火種遇到風又燃燒起來，把牠原本美麗的羽翼燒得黑焦，嘴巴跟腳爪也都被燙得紅通通的。所幸Qaipis鳥忍痛沒有放棄，最後終於把火種帶到東谷沙飛山上，為天下蒼生帶來了光明與希望。

有了火種，人們就可以烤火取暖，可以煮東西來吃。然而造成大洪水災難的大蟒蛇仍然橫臥在那裡，後來又出現一隻同樣巨大的大螃蟹與大蟒蛇展開了蛇蟹大戰，蟒蛇血盆大口咬住了螃蟹，但螃蟹甲殼很硬，只在甲殼上留下兩顆咬痕，台灣陸蟹背後甲殼上的兩道凹痕據稱就是這樣來的。後來螃蟹反擊、將蟒蛇攔腰剪半，洪水終於得以宣洩。災難解除了，而蟒蛇被剪半的蛇身就在陸地上鑽來鑽去，鑽出了後來一道道彎彎曲曲的河床，最後台灣高山縱谷的地形地貌也終於形成。

布農族人稱台灣第一高峰為東谷沙飛。作者提供。

■ 帶來光明與希望的聖火

這樣的一則故事，是布農族對台灣造山運動的傳說，更隱含著對當代極端氣候的警示意義，非常生動寫實地描述了

台灣，就是這樣一座經常洪水氾濫的島嶼。但自然災難不只帶來毀滅，也帶來了救贖、希望與重生，於是東谷沙飛 (Tongku Saveq) 成為了最後的避難所，更奠定了她在族人心目中神聖的地位。其次蟾蜍與Qeipis鳥也成為了布農族人忌殺的聖物，因為牠們都是人類的恩人。殺害蟾蜍者，嚴重會遭天打雷劈；若對Qeipis鳥不敬，牠會啣火種燒了你的衣服，嚴重者還會燒了你的房子。

仔細看這則故事，有個重要的轉折就是東巒大山那激盪最後一絲希望的「聖火」，引發了動物世界前仆後繼為人類取火的集體行動，那場景絕對遠比滾滾大洪水還要震撼、壯觀，尤其令人感動的是Qeipis鳥雖然全身被火燃燒，痛不欲生，但仍然為天下蒼生帶來了光明與希望，也幫助了人類延續族群命脈、歷史，那樣的精神令人動容。

■ 聖火與聖火之間的文化交流

世大運的聖火傳遞概念，源自古希臘奧運。根據古希臘傳說，那把聖火是普羅米修斯從天上偷取回人間的，是神聖不可侵犯的，更象徵著和平、光明、團結與友誼等等。因此當聖火在傳遞時，各城邦必須休戰，忘掉仇恨與戰爭，積極參加比賽。一直到現在，這樣的精神象徵仍然被維持著，國與國之間透過體育賽事達到良性競爭，忘掉戰爭與仇恨。

而東谷沙飛山上的聖火也同樣源自神話傳說，也同樣擁有類似的象徵，而那個象徵更延展到人與自然之間的關係。這樣的聖火，來自台灣第一高峰，是屬於台灣在地的聖火，記憶著台灣古老的生態智慧與力量，讓台灣的人與土地的關係產生了神聖的關聯，是足以與世大運的聖火進行一場神聖的文化交流，不容被忽略！

(作者布農族作家，小說《東谷沙飛傳奇》曾獲得吳濁流文學獎，被譽為是台灣版的魔戒小說。)
